

# ო მ ა მ ტ რ ი

## ც ხ მ ბ რ ე ბ ა

თ ე თ ე ფ რ უ ლ ს ა კ ლ ი ფ უ რ უ ლ ა ქ ე რ ა ლ ი

№ 36.—1914

ფ ა ს ი 10 პ.

9 ნოემბერი



ი ლ ი ა ჭ ა ვ ჭ ა ძ ე  
ბ ა ტ რ ი - უ მ ი ბ ი ს მ ი ს -  
პ მ ბ ი ლ ა ნ 50 წ ლ ი ს  
შ ე ს რ უ ლ ე ბ ი ს ს ა ს ს ვ ე .



ა ნ . ფ უ რ ც ე ლ ა ძ ე  
გ ა რ დ ა ც ე ლ ა ძ ე მ ი ღ ა ნ ქ ი  
თ ი ს წ ე ლ ი ს თ ვ ი ს შ ე ს -  
რ უ ლ ე ბ ი ს გ ა მ ვ .

### მ მ ა ნ ი ფ უ რ ც ე ლ ა ძ ე ნ ი ბ რ ძ ლ ი ს ვ ე ლ ზ ე

გ ე მ ე რ ა ღ მ ი ხ ე ლ ნ ი კ ი ლ ი ს ძ ი ს ფ უ რ ც ე ლ ა ძ ი ს შ ე ი ლ ნ ა : 1) გ ი მ რ -  
გ , 2) ა ლ ე ქ ს ა ნ დ რ ე , 3) ო თ ა რ ი , 4) ი რ ა კ ლ ი , 5) ე რ ა ს ტ რ , 6) ს ი ლ ი -  
მ ი ნ ი : ხ უ თ ი მ ა თ გ ა ნ ი ა ე ს ტ რ ი - გ ე რ მ ა ნ ი ს ს ა ზ ლ ვ ა რ ზ ე , შ ე ე ქ ს ე - ს ი -  
ლ ი მ ი ნ ი - ი ს მ ა ლ ე ფ ი ს ა ს ზ ე , გ ა რ ა გ ი მ პ ი ლ კ ი ჩ ი ბ ა რ ა , ა ლ ე ქ ს ა ნ დ რ ე  
წ ი ა რ დ ე გ ი ღ ა ნ ი ა პ ლ ა მ ა ნ ი ს ა ნ დ რ ე , ე რ ა ს ტ რ ი მ ძ მ ე დ დ ა ჭ რ ი ლ ი ი , ი რ ა კ ლ ი  
ს ა მ ჯ ე რ დ ა ი ქ რ ა ( ლ რ ჯ ე ლ დ ა ჭ რ ი ლ ი მ ა ნ ი ც ბ რ ძ ლ ი ს ვ ე ლ ზ ე დ ა რ -  
ჩ ა , მ ხ მ ლ ი დ მ ე ს ა მ ე დ დ ა ჭ რ ი ს შ ე მ დ ე გ გ ა დ ა ი ყ ვ ა ნ ე ს ს ა ა გ ა ღ მ ყ ა ზ ე ) .



№ 36  
შინაარსი:

1. მეთაური — თვითმოქმედება
2. ისებ არიმათიელი — მონობილი განთავისუფლება
3. გ. ჭურიშვილი — ძიება (ლექსი)
4. დავ კილოსანდე — მოზაიკა (ეტიული)
5. გ. კორვალიძე — ცოდვაშ უწითა ჭი!.. (ზეპირისიყვაონი)
6. გიორგი ჯაბადარი — ღაექია
7. მატე მიქელაძე — კ. გ. შერვაშიძის ხს-უნის (ლექსი)
8. კუნა-ფ შაველა — მე მიყვარს... (ლექსი ბალმინ ტიდან)
9. ი. კარგარეთელი — ქვეყნის მანათობელი
10. კ. ფლოცხერაშვილი — ბრძოლის ველზე, სიმცირის მოვა
11. ისებ გედვანიშვილი — სინათლე, — ნაწილი მეორე (ზღვარი-ფერია 3 მოქ. და 7 სურ.)
12. გ. ჯაბაური — ქართულ სახალხო ოეტრის ისტორია
13. დაბად. საზოგად. წლიურ კრება
14. ქართული სახიობი (დრამ. დასის მასალიბა, ქუთაისის თეატრი, საბალხო სახლი, ავთბრის სახალხო თეატრი, ავჭალის აუდიტორია)
15. ნ. შიუეაშვილი — წერილი რედიქტის მიმართ
16. წერილი ამბები; განცხადებანი;

ავლაბრის სახალხო თეატრი

კვირას, 9 ნოემბერს 1914 წ. ავლაბრის ქართულ წარმოლენების მმართველ წრის მიერ შესხიობ ი. ივანიძის მონაწილეობით წარმოლენი იქნება

## მ ი ვ მ ი ბ რ მ ი ბ ა

პერს 4 მოქ. 5. შიუეაშვილისა

შოთარიშვილის: ქ. მარგველაშვილი, ბ. ივანიშვილი, ჯიბლაძე, სულთანიშვილი, თადგრინიშვილი, ქიშიშვილი, სალავაია, ქლიონიძე, კახურაშვილი, გულაიაშვილი, კობაძები, მხჯავაძე დს.

თეატრი გამზარდისა და განირიალდნებული დასაწყისი სალამის 8 საათ.

რეკ. ი. ივანიძე რეკ. თან. ი. რევაზიშვილი შორიგი გამგე ა. გოჩინიშვილი

ჟ უ რ ნ ა ლ

## ”თეატრი და ცხოვრების“

წლიურად გამოწერისათვის ანუ ნომრობლივ შესაძნად თბილ. რეინის გზ. სახელოსნოში შეიძლება მიმართონ ალექსანდრე ბეგლ. დაძამიას (5—1)

ხარვ. შარო. სახ ჭარ. შმარ. წრის. გამგეობა ამით აცხადებს, რომ ოთხშებათს, 1914 წ. საღმის 8 საათზე ხარუტნის სახალხო აუდიტორიაში (აბანოს ქ. № 6) დანიშნულია გაგრძელება

## ს ე ზ მ გ ა დ მ პ რ ე ბ ი ს

განსახილველია: 1) წლიური ანგარიშები და 2) მოხსენება სარევაზიო კომისიისა.

(1—)

## თ ე ა ტ რ ი დ ა ც ხ ო ვ რ ე ბ ი ს

რედაქციის ღრუქებით ბინა იმუშავება ს თრანსპორტის ს ტექნიკის ასოციაციის ქანტრონაში (მაღავავის გუნდუმზე, № 1). სარედაქცია საქმეებზე მოდაპარაკება შეიძლება დიდო 9—2 ს., სადამონა 5—7 ს.

უკრ. „თეატრი და ცხოვრება“ 5 ქონ-დან ამა წლის ბოლომდე გაგზავნით ჭიდანს ორი (2) გ. უკავი და მისაღები უნდა გამიაგზავნოს: თიქ-ლის, რედ. ქურ. „თეატრი და ცხოვრება“ ის. იმედაშვილი.

ს ა ხ ა ლ ხ ო ს ა ხ ა ლ ი 0

ორშებათს, 10 ნოემბერს 1914 წ. თბილ. ქართ. დრამ. დასის მასნაგაბის მიერ წარმოდგენილი გენილ იქნება

## ლ კ ლ ა ტ ი

ისტ. ლრმ.-ლეგენდა ალ. სუმბათაშვილისა

მონაწილეობს მთელი დასი.

ადგილობრივი ფასი 10—1 მ. 20 კ.

დასაწყისი სად. 8 ს.

რეკვისირ ა. წუწუნავა



No 36

G. II

Nº 36

4 3 0 6 3 9 3 0 0 6 3 0 3 0 6 0 3 0

1914 8.

9 803.683.803.033

თვითმოქმედ დღის სახ. წლიურ კრების  
სხდომაზე ბეგრი ისეთი რამ  
ითქვა და გამოაშეარავდა, რომ  
გაგებით, ძალა აუნ ეტურად წამოიძახებდით: „ვა,  
სირცხვილო, საროა არის შენ, სიშილოე!“

სხვა მრავალ საქმეთა შორის დაღი კამა-  
თ გამოიწვია დასის და გამეცვლის ურთიერ-  
თობამა:ახალმა დასმა დათხურა „დაინასტურა“,  
გაძეგვობამ წლობის გამოცხადება და თითქმის  
ყოველივე თავის კალაპოტში ჩადგა.. ეს ბუ-  
ნებრივი არის: ყველამ თვისი საქმე უნდა  
აკეთოს. თვითმოქმედება, საჭმის საკუთარი  
ძალით დამტკიცება, —ია რა ძალა იყო  
არი დევიზი ყოველგვარ საქმეში. სხვისა  
ხელთ შეუტენცა რომ არიგისათვის მოუტანია  
სარგებლობა, ეს ცალწეუტადესი ჰქომია-  
ტებაა: გვწიადეს, რომ მხოლოდ თვითმოქმე-  
დება მოგვარიებას უკეთეს მომავალს.

გამგების სიცოცხლის მთავარი ძარღვა  
დღემდე სწონის წარმოება იყო, დღეიდან  
კი სხვ. სპარაზი ეშვება: სათვარრო სკოლის  
დარსება, დღამზტუდ დატყრატურის გამო-

ჭლიურაძ 5 მ., ნაგვარა ჭლიოთ 3 მ., ცალკე ნომერი 10 კ. ხელის მოწერა მიიღება, „სორაპან“ის სტადიოში. მისამართი: თифლისი, რედ. „თეატრი და ცხოვრება“ I. იმედაშვილი

ပြရာ၊ စုအိန္ဒမေးသာ ဖဲ ဆောင် ဆောက်လွယ်တွေ  
ရှိခိုင်၊ လျှောက် စားသဲ ဗျာများ ပေါ်လေ့ရှိပေး၊ ပုံရ-  
တွေ့ပဲ တွော်ရှိနေ ဖွံ့ဖြိုးဝေးပဲ အဖွံ့ဖြိုးပဲ၏ မျှလိမ့်ဂို-  
နီးကွား လူ သဲ၊ —အ လုပ် ဣနဲ့ ဖွံ့ဖြိုးလွှာ ပုံရ-  
ချိန်၊ တွေ့ မာတ်လာ စာပြုပြုလွှာ အောင် လူ  
မောင်အောင် ဖွံ့ဖြိုးရှိရှိပဲ။

သေခြားစုတင်ပါသည့်အတွက် မြန်မာရှိသူများ၏ လျှပ်စီးများ မြန်မာနိုင်ငံ၏ အကျဉ်းချုပ်များ ဖြစ်ပါသည်။ မြန်မာနိုင်ငံ၏ အကျဉ်းချုပ်များ မြန်မာနိုင်ငံ၏ အကျဉ်းချုပ်များ ဖြစ်ပါသည်။

ამ რწმენით ვუსურვებთ გამარჯვებას  
მსახიობთა ამხანაგობას თავისს ახალ ნაბიჯში.

# მონოგრაფია განთავისუფლება

(ბატონ-ყმობის მოსპობა 1864 წ. 8. გიორგობისთვეს

ନିଜକା ଶ୍ରୀଅମ୍ବାପଣ

ამ სიტყვებით შექმნაროდა ნახევარი საუკუნის წინად სულმნათა დიდი ილია ბატონიშვილის გადაფარლნას რუსეთში, რომლის

მოსპობის მანიფესტი ჩვენში გამოცხადდა  
1864 წ. 8 გიორგობისთვის.

ა ახლის მოსამწიფებლად და ცხოვრება-  
ში გასატარებლად ევროპ-ს გარდა, რუსეთ-  
შიაც ბევრი საუკეთესო იდმინი იძრჩიდა,  
ხოლო ჩვენში მცხი მოციქული იყვნ. ნ და-  
რიელ კონკრეტურა, ილია ჭავჭავაძე, იყაკი და სხ.,  
რომელთაც ჩემირობით თუ პირადის ქადაგე  
ბიო ქვეყნა მოაზრადეს ახალის ცვლილების  
მოსახლეობა.

ბატონ-ყმობის მთი პობის განცემულმა,  
როგორც კლეიტონ, ჩვენს ქვეყნას წილოდ  
თხის წლის შემდეგ უწია და როდესაც მე-  
ფის მოადგილის დიდის მთავრის მიხელ ნი-  
კოლოზის ძის განკარგულებით 1864 წ. 8  
ნოემბრის გამოცხადდა, ჩვენი გაბატონებული  
წილების დღიმა უმეტესობაშ თითოეულის არც კი  
იძრჩენა: სანამ მამა მწე (ერისთავი) ცოცხა-  
ლია, ჩვენ ყმელი ვერენი ჩ მოგვართევს, — გა-  
იძანოდა მათის უძველების გამომატევლი განე-  
ბირებული კრენია!

მაგრამ რაც ისტორიის შსჯავრზე გადასწყი-  
ვიტა, შესრულდა კიდევ, შესრულდა მხო-  
ლოდ სანიახვროდ.

უმნაშაულოდ განთავი' უფლებული გლე-  
ხობა ისევე მონაც დაჩა: ნერიერ უქძლებას  
მოკლებული, ნადაგ სახსრის მოპოების  
უღელში ჩაბმული, თავგვარ ხაჯ-ბეგარის  
მზიდევლი გლეხობა დღესაც მონა,—მონა  
უფიცობისა, გონერიიც იძნელისა და სიღუ-  
პრინისა!.. დღე ხალხის თავისუფლებისა და მისი  
სრულ ადმინაც ცნობისა ჯერ კიდევ არ  
გათენებულა.

ମେଉସ୍ତରଙ୍ଗାଳ ଅମିଶା, ଗାନ୍ଧଲିମା ନୁହେବାରମ୍ବ  
ସାହୁପୁଣ୍ୟ ତିରାଳମୋଦିଲୁ ପ୍ରଥମବାମନକବିଲୁବାବାଙ୍କ  
ଗଲ୍ପକବିଲୁ ଗନ୍ଧତାଗୀରୁଷୁଲାପ୍ରଥମ ହୃଦୟରେ ପ୍ରେସ୍‌ରୁବାନ୍ତ  
ମାନିକ୍ ଫ୍ରିଂ ଫାର୍ମିଯା: ଶ୍ରଦ୍ଧାତରୁ ମେହିତ ତାହା ରାଗାଲ-  
ାନ୍ଦାଜୁରାତା ଶ୍ରୀଲିଙ୍କି, ମାନାମଲ୍ଲେ ତାତିକିମିଳି ଲ୍ପାର-  
ିବ ତାତିକାରିନ୍ଦ୍ରିଯବାଳ ଓ ଦ୍ଵାରଜ୍ଞବ୍ରତାଙ୍କ ଫଳାକ୍‌ପ୍ରେ-  
ଶ୍ରମିଳା; ମେଲାନାନ୍ଦ ଲେଖିଲୁ ନେତ୍ରଗ୍ରହାରିତ—ଗଲ୍ପକବିଲୁ  
ନାଶରମାତ—ନିର୍ଭର୍ଜନ୍ଦ୍ରିକ ତାଙ୍କ, ତ୍ରପତ କୁ ଶ୍ରୀ-  
ଶ୍ରୀନାରାୟଣ ମର୍ମର ପ୍ରଥମ ଗ୍ରହଣକବିଲ୍ଲେ, ଶାତ୍ରନୁ-  
ପ୍ରଥମଦିଲୁ ଗାଲାଗାରନ୍ଦିନୀ ଶ୍ରେଦ୍ଧରେ ତାତିମନ୍ଦିରୁଧିବିଲୁ  
ଗ୍ରହିଲୁ ଶ୍ରୀନାରାୟଣ, ମେହିତ ମେହିତ—ଶାତ୍ରନ୍ଦିନୀ ପ୍ରଥମ-  
ଦ ଏବାଙ୍କ ଗନ୍ଧତାଗୀରୁଷୁଲାପ୍ରଥମ ଗଲ୍ପକବି ରାମଲ୍ଲେ  
ନାତମ୍ଭ ହାର୍ଦିକ ପାତ୍ରକବାମର୍ଦ୍ଦିତ୍ତପ୍ରଗଳ୍ପକବିଲୀ, ଶ୍ରେଣୀ-  
କବିଲୋ ଫା ଲେଖିଲୁ ସାମିଶ୍ରମ. ଗଲ୍ପକବି ରାମଦାତାନ୍ତ  
ଫ୍ରିଲିଶି ଉଲ୍ଲଙ୍ଘିବା, ତାତିକାରିନ୍ଦ୍ରିଯବାଳରୁଗ୍ରାମା, ଏହିତ ଫିନ-

დებტს მაგივრ მოელი ხალხი გამაცლას ერად, რომ დასკუს ის ბატონშობა, რომლის არსებობით — ერი არ ერობს, კავა არ კავობს.

და ეს დრო არც ისე შორსაა!

შეკვეთის ურთისება უდელმუშებული ხალხი ვი  
ლარ შეუჩინდება მონაბას, და რაც დენად ად  
რე გათვითცნაბიერდება, შეიძნებს თვის  
ვინაობას, იძლენად უფრო აღრე მიაზრებს იგი  
გულის საწადელს.

ତୁମ୍ଭୁ ମନ୍ଦିରାଳେ, ତଙ୍କଣ୍ଡାତାନ୍ତି ଗାନ୍ଧାରାର୍ଥେ—  
ପ୍ରସାରିଯାଇଲୁ ଶୁଭର୍ଗଦୀର୍ଘ ଦେଖିବା କାହିଁନୀ-  
ନୀ, ମୁଁ ଏ ଶାର୍କରା ପାନିରେ ପରିପ୍ରକାଶ ହେବାରୁ ହେବା  
ଶର୍କରାରେ ପରିପ୍ରକାଶ ଦେଖିବା କାହିଁନୀ-  
କେବୁ, କିମ୍ବା କାହିଁନୀ କାହିଁନୀ କାହିଁନୀ କାହିଁନୀ

ଦା,—ସ ଅଳୋ ସର୍ବରାଣିକୀ ଲୋଲିଗୁରୁଙ୍କ ଦାସକ୍ଷେତ୍ରା—  
ଏହଙ୍କାରୀ ସାମ୍ପ୍ରୟକୁ ଫୁଲାନ୍ତ ତୁ ତିଳିରୁଗୁରୁଣ୍ଟ  
ଦାରୁନ୍ଧିନ୍ଦିନିର ମିଳିବିନ୍ଦୀ ମନୋବ୍ରତୀ ପ୍ରେସର୍ଜର୍ସୀର  
ଦା ମିଳି ଦର୍ଶକିଳେବ୍ଦ ଶେଷ୍ୟ—ଗାନ୍ଧିମନ୍ଦତାବୀରୁଲୁଗୁରୁ  
ଦେଖିଲା ଦାରୁନ୍ଧିନ୍ଦିନିର ମାଲିକ୍ରାନ୍ତିକୀ, ହିତାତ୍ତ୍ଵ ରୁକ୍ଷବୀତି ଗଲ୍ଲିବ୍ରତୀ  
ମନ୍ଦିର ଶୁଦ୍ଧାତି ମାତ୍ରାନ୍ତିକୀ, ରୂପେ ଶୁଦ୍ଧରୁଗୁରୁଣ୍ଟାକୁ  
ଦାରୁନ୍ଧିନ୍ଦିନିର ଉନ୍ନତି ହୀନ୍ତା ଶେଷ୍ୟ—ହିତାତ୍ତ୍ଵ ରୁକ୍ଷବୀତି ଦା  
ଦାରୁନ୍ଧିନ୍ଦିନିର ଉନ୍ନତି ହୀନ୍ତା ଶେଷ୍ୟ—ହିତାତ୍ତ୍ଵ ରୁକ୍ଷବୀତି ଦା  
ଦାରୁନ୍ଧିନ୍ଦିନିର ଉନ୍ନତି ହୀନ୍ତା ଶେଷ୍ୟ—ହିତାତ୍ତ୍ଵ ରୁକ୍ଷବୀତି ଦା

ამის ენშეგი უკვე სჩანს და გვწამს, რომ  
მცელის საქართველოს ნაგრძელება ახალი სა-  
ქართველო აღორძინდება...

ჩევნ ისლა დაკარგინია მაღლ აბით მო-  
ვისხვილით ცყვლა ისინი, რომელთაც ამ ნა-  
ხევარი საუკუნეს წინად ხელი ჟეტერეს გა-  
ტონებობის მოსპობას, ხოლო დღეს ვისურობა  
რომ ეროვნული ბატონიშვილის მოსპობის ხევ-  
უფრო მძლავრი განვითარების მოსპობის ერთ-  
ერთ ერთგული საბოლოოება...»

१००८५

ჩემი ვარსკვლავო! ნუ თუ შენაძლე  
ვერ აღწევს ჩემი მომართვის ხედი?..  
ნუ თუ მსოფლიოს აუგსენელ კითხვას  
ვერც მე შევიცნობ, ვერც მე მაგსტრდები!?

ନେ ତା ପ୍ରସରିବାରୀର ମହାନ୍ ଦୁଇ ପାଞ୍ଚ  
ମୂଲ୍ୟମାତ୍ର କିମ୍ବା ସାଙ୍ଗାଳ ଡାରିକ୍ଷେଣ  
ଦା ଏହି ଧ୍ୟାନପାଇଲାକି ଏହି ସାମିଶ୍ର ଗ୍ରହିଣୀ  
ମେହି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଜୀବିତାଦ ଲାଗିଲୁପ୍ତକରିବାକି...  
କିମ୍ବା

J. J. H. D. C.

## გ რ გ ა ს ი კ ა

ერთოდ:

„უმაღლესი გრძნობა გრძნობა ბათავან—მწუხაზება, უმშევნიერესი სიმღრა—ჩივილია, უწმინდესი—ცეზი—ცრემლია“.

### ტეტავიერი.

ელვის სისწრაფით ომი მოვდოւ მთელს სამშობლოს. არ დარჩენილი აქ ისეთი კუთხე, რომ მას დაუპატივებელ სტუმრივით არ სწევევიყო. ემზადებინ საომრად მოხუცნიც, ახალგაზრდანიც განურჩევლად, რაღაც სწყდება საშობლოს ბედ-იბატო.

ემზადება ჯარში გასსვლელად 21-ის წლის ტოტცუ. მას არ ვშორდება ახალგაზრდა ცოლი, შავ-თვალი ელისა, რომელსაც მწუხაზების ნიშანიდა გაუცემწია გაუზის თბები თუმცა მის ღრმა თვალებშიარ მოსახნს ცრემლის კვალიცი, ეტყოთა ნაიშც, რომ მედგრად ითქმნს და წმიდა მწუხაზებას ღრმად ჰულვას თვის ნორჩ გულში...

იმწუხრე, გულო, იმწუხრე: უმაღლესი გრძნობა გრძნობათავან ხომ მწუხაზება!

„...ლმებრთო, რა შეგულდე, ეგზომ დიდი რა გაწყინე, რად შემაწარ ამა ზედა, რა სასჯელა მომელინე! გამეთხველო, გამიკათხე, აჯა ჩემი შესმინე, დამატკლენ დღეში ჩემწი, კირნი ამით გამილნენ!“ —გაიძახის ავთან დილი და დაეგძეს გულის; ფანცელით ტარიელს, მაშინ, როდესაც ეფთხის ტყაოსნი, მას მისა, ცნობა-მიზნილი გადასწოლია უსულო ვეფხს მოკლულ ლომის და სისხლ-მოცხებულ ხმლის გვერდთ...

ინივლე, გმირო, ინივლე: უმშევნიერესი სიმღრეა ხომ ჩივილი!

იგრძ ხეთ წელიწადია თოშმოცის წლის სოლომინა დაპერარეს სრულიად უდანაშაულო ვაჟ-კაცი-შევილი, სოფლის მარგალიტი და ერთად-ერთი იძედი თჯახისა. გულ-მტერაც მოუსმენია მოხუცს სასამართლოს განჩენი, შელილის სამუდმოდ გადასახლების შესახებ, წარბიც კ არ შეკერია. მაგრამ, როდესაც მას გადაეხვია მოულონელად განთაკისუფლებული და სახლში დაბრუნებული შეილი, მოხუცს აუტოკდა გული განგების სამართლიანობისაგან და ხელიც კი არ შეუძრევა ცრემლების გასურნობად ..

იტირე, მოხუცი, იტირე: უმშინდესი გრძნობა ხომ ცრემლია!



ინგლისის და გერმანიის გემების შეტაკება

### ცოდვაზ უწინთ ჭი!

(სუპირისიტუაცია)

რაჭის მაზრის სოფელ ზეარეთში სცხოვ-რობდა ერთი მეტად ზეიადი და ამაყი კაცი ისე კირვალიძე, რომელიც ზემის ზარსა სცემდა მცხოვრებლებს.

ვისგნ მითხვეცა ასეთი ძლიერება ისე კირვალიძე?

ვისაც გაუგონა ან წაუკითხას დიდი როსტომ ერისთვის ისტორია, მას არ გაუკირდება ისე კირვალიძის ძლიერება, რაღაც ისე კირვალიძე მისი პირველ ხარისხოვანი მოურავი ყოფილი. ხალხის გადმოცმით ისე კირვალიძის ოჯახიდნ: „თორმეტი ძუა-ფაფარ შეღებილი ცხენი გამოდიოდ და თარმეტი ჩადრ-დახურული ქალი ჯდებოდა ზედაო.“ ეს გარდმოცმა მართალიც უნდა იყოს, მთ უფრო, რომ ცნობილმა როსტომა ერისთავმა რკული შეცვალა და თავისი ცხოვრება თარტულ გემიზე მოწყო. ისე კირვალიძეც რკოვნის მოურავი, თავის ბატონს არ ჩამორჩებოდა. ისეს კაცა პყოლი, ჰქონია დიდი აღილ-მმული და ყმებიც, მიუხედვათ იმისა რომ თვითონ გლეხი იყო.

\* / ბევრი გასოცარი ამბავა ჩეინს ხალში დარჩენილი. მთი შეკრება და გამომშეურება, საწუხაზოდ, კუს ნაბიჯით მიღის წინას. სურველია, კელი გადმოცმანი, ზეპირისტუაბად დარჩენილი ამბავი, ისეთნი, რომელიც, ჯერ არ დამეცდილა, მოგვაწოდონ.

რედ.

ვ. გ. გ რ გ ა ს ი კ ა.

დღეს ისახეს ნამთსახლზე ექვსი გლობი  
სცხოვრის. ისახეს მეტყვილეებმა (ნაშეირ-  
მა) რომ ყამა გაათვისულეს ადგილის შეს-  
ყიდვით, მე თვითონ მახსოვე.

ისე და მისი ქმა თურქები გაშორონენ ერთმანეთს. ყველაფერი საცხოვრებელი გაიყვენეს. საზიაროო დარჩათ მხოლოდ ერთი ხაბაზი, რომელიც ხან ერთს უცხობდა პურს და ხან მეორეს.

ერთხელ იასესა და მის ძმას სტუმრები ეწვეონენ. შეიქმნა მზადება რასაკვირველია, პურის გამოცხაბაც დაისაჭიროს. ორივე მძა უძაბნებდა ხაბაზს: არა ჩემთვის უმაღლ გმო-ებე და არა ჩემთვისა! მძებს ჩხები მოუყვი-დათ და კინალაშ ერთმანეთი ამხობცეს. გააფთ-რებული იასე ეკვეთა ხაბაზს, დაარტყა ხმა-ლი, გჩეხა შუაზე და ნახევარი გადაუგდო ძმას. ამ ამბავმა მოელი სოფელი შეაძრწუნა, მაგრამ ვინ რას გაბედავდა. მოკლული ხაბაზი იასებავე დაამარხებინა კარის ეკლესის გალა-

ვანში. (მუხის ფიცრების გულების ნანგრევი იასეს ნამოსახლეზე მე თვითონ მინახავს).

ისესესა და მისი ძმის შთამომავალნი (ნაში-  
ერი) დღესაცა სკენორბობებ ს. ზეარქტში,  
მაგრამ თავისი წინაპრების აჩრდილიც აღარ  
არიან: ზოგი მათვანი ერთგვარი ავალყოფო-  
ბით არის უცკრიბილი: „უდიდესბ თუ ასა,  
თვალით ვეღარასა ხედავნ. ერთი მათვანი  
რუსეთა-იაპონის ომში კუუაზე ჟირება, რომ-  
ლის მდგომარეობა მეტად გულსაკულია. ყვე-  
ლა ეს მაზეზები ხლხის აზრით ვითომეტ  
„წინაპრების ცოდვამ უწიათ“. ამას ერთგვის  
კიდევ უცტდევი გარემობებაც: ისესეს ნამოსახლ-  
ზე წინაც გამოჩეუხებდა ცივი ანკარა წყა-  
რო. ეს წყარო დაშრა, სრულიად მოიპონ.  
ყოველივე ეს, ხლხის აჩმენით, ისე კირვა-  
ლობისა და მისი მშის ცოდვის ბრალია, რაზე-  
ცაც გამოხიან:

— „ပုဂ္ဂန္တမ ဖြစ်ရတ ပါ၊ ပုဂ္ဂန္တ ဆွဲဝါယာ  
ဆွဲဝါယာ ရာဇာတိစေ!“

### 3. კირვალიძე



ବୁଦ୍ଧିମତ୍ତା

୩୦୮

၁၇၅၃ မြန်မာစိတ္တရ ၁၆၀၈ ခုနှစ်တေသနပေးပို့ ၁၇၅၃-  
၁၇၅၄ ခုနှစ်တေသန ၁၇၅၂ ခုနှစ်တေသန ၁၇၅၃-၁၇၅၄ ခုနှစ်

ଶଂକୁର୍ମାଲିତ ଶ୍ରେଷ୍ଠରେ ଦେଖିବାକୁ ଅପ୍ରକଟିତ ହେଉଥିଲା ।  
ରେଙ୍ଗର୍କ ଶ୍ରେଷ୍ଠରେ ଦେଖିବାକୁ ଅପ୍ରକଟିତ ହେଉଥିଲା ।  
ରେଙ୍ଗର୍କ ଶ୍ରେଷ୍ଠରେ ଦେଖିବାକୁ ଅପ୍ରକଟିତ ହେଉଥିଲା ।

შესახობასთვის და თრატორისთვის უკარა  
მეტად არის სჭირო სუნთქვას გარეა ცოდნა.  
აღმოჩენა სხვა აირობის შე.

ଏହିପରିବାଦୀ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

զանց, իջենի, պատճեն ուղարկ պահապահ

ଓঁ পুরুষ কান্তি শুন কৃষ্ণের সৈধারণে দার আশো, সুলভের পুরুষ  
কৃষ্ণের পুরুষ অবস্থা মিশ্বুশুগুপ্ত। তৃষ্ণ শুনে প্রিয়ার ওঁ পুরুষ-  
র মৃত্যু প্রাপ্তি আর দুষ্ট প্রাপ্তি, কৃষ্ণের পুরুষ মৃত্যু মৃত্যু নির্মাণ  
মৃত্যু প্রাপ্তি।

წევნ ვარგოვებით ჭირს ფილტებში ასე, როგორც მესტროვე არგოვებს ჭირს ტიპურა-ში, და როცა დასახატები გვესტურს ამ მთგროვებულ ჭირით გაწევით ხმის აპარატს; ჭირის ძლია ამარავებს სიტემს და ჭირდეს ხმის, ასთე თუ სიტემას; რას გვირებულია, ამ უკანას ჭირ მოქმედებისათვის უფრო მეტი ჭირის დასრულად საჭირო, გადარე ჩევეზებრივი სუნთქვისათვის. მაშა-საგამე ჭირი, როგორც სარ ჩევეზებრივი სუნთქვისათვის ხმისარავი, არ გვეყოფა იმ უნიკალურის, რომელიც სიტემის მესამენებლად არას სა-ჭირო, თუ სურდეტი ჭირით არ მოგისმერთ; ჩევეზებრივი სუნთქვისათვის, როგორც სარ ჩევეზებრივი სუნთქვისათვის ხმისარავი, არ გვეყოფა იმ უნიკალურის, რომელიც სიტემის მესამენებლად არას სა-ჭირო, თუ სურდეტი სიტემის მესამენებლად არას სა-ჭიროდ.

ଶାସ୍ତ୍ରସମ୍ବନ୍ଧରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

დაგენერაცია თუ არა ჟერი, სელასია და  
შევისუნოქანთ სოლმე.

ମେଲିରୁ ପାଇଁ କାହାର ନାହିଁ, କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

საქმეშიცდ, არ ვაცით ეს შესუნთქვა და  
შესუნთქვებულ ჭირის მოხმარება (ანუ ორგონუ-  
აბის იქით ვამსარებო) გამოსუნთქვა.

କ୍ଷେତ୍ରକୁ, ରାଜ୍ୟକୁ ଏହି ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଯଦୁଗାନ୍ତରେ  
କ୍ଷେତ୍ରକୁ ପାଇଁ ପରିବାରକୁ ପାଇଁ ଆଶା କରିବାକୁ ପାଇଁ ଯଦୁଗାନ୍ତରେ—  
କ୍ଷେତ୍ରକୁ ପାଇଁ ପରିବାରକୁ ପାଇଁ ଆଶା କରିବାକୁ ପାଇଁ ଯଦୁଗାନ୍ତରେ—  
—ଗାନ୍ଧିମୁଖୀଙ୍କରେ ଏହି ପାଇଁ ଆଶା କରିବାକୁ ପାଇଁ ଯଦୁଗାନ୍ତରେ—  
ଦେଶକୁ ପାଇଁ ପରିବାରକୁ ପାଇଁ ଆଶା କରିବାକୁ ପାଇଁ ଯଦୁଗାନ୍ତରେ—

ପ୍ରାଚୀରଂ ଦୁଃଖେଷଣ୍ଡନ୍ଦେହ, ନୀମଦ୍ଵାଶ୍ୟକ କ୍ଷେତ୍ରାତ୍ମକ  
ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଶ୍ରୀନିବାସଙ୍କରତ ଏବଂ ଗ୍ରେ-କୋ ସାଲୋର୍ସ ଏବଂ ଲୋକାଳୀନ୍  
ରେ ଦେଖିବା ବିଭିନ୍ନକାରୀ, ବିଶ୍ଵାସ ମେହିକ୍କାରୀଙ୍କରେ ଉପରେ ଥିଲା.

ସୁରତ୍ତରେ, ଜ. ବ. ପାଠ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରରେ କେତୋଟିଏ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ  
ହେଲା. ଏହି ପାଠ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରରେ ଶିଳ୍ପକଣ୍ଠରେ ପରିଚାରକ ମନ୍ଦିର  
ଲାଇ, ମହିଳାବିହାର ଏବଂ ଆମ୍ବାକ୍ଷେତ୍ର ପରିବହନ କରିବାର  
ପାଠ୍ୟକ୍ଷେତ୍ର ହେଲା.

ବ୍ୟୁଧ ଥେବାକୁଠାର ଉପରୀର୍ଦ୍ଦରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କାଳେ ରୂପ  
ପ୍ରମାଣିତ ହେଉଥିଲା ଏବଂ ଜନତାଙ୍କାଳେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କାଳେ  
ଜୀବନଗୀରାମଙ୍କାଳେ ଏବଂ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କାଳେ ଜୀବନଗୀରାମଙ୍କାଳେ

“ მიმის ღრუთ აეგ უგანბაბა,  
შეგვეგ უკანს ჰქონდინალებდა,  
მაგრაც თავის ქვეყნის საქმეს  
თავის ნებაზე აჯანაგდა. ”

(ଓଲାଙ୍ଗ ପାତ୍ରଗାନ୍ଧୀ, “ମେଘୁ ଦାମିଳିରୁ ତାଙ୍ଗଦାଲ୍ପୁଲ୍ଲାଙ୍କି”)

ମେଘୁ ଶ୍ଵାସିରୁଥିରେ ଦାର୍ଶିତ୍ୟେ : “ମୀରେ ଦୂରକ୍ଷେ ଯେଉ ଶ୍ଵାନକାଳୀ,  
ମେଘୁ ଶ୍ଵାସିରେ କ୍ଷମିକରିବୁଲୁହୁରେ, ମାତ୍ରାକୁ ତାଙ୍ଗାରେ କ୍ଷମିକରିବେ  
କେବେଳାକୁ କାହିଁକିମୁହଁରେ କ୍ଷମିକରିବୁଲୁହୁରେ ।”

(გაგრძელება შემდეგ ნომერში)  
გიორგი ჭაბალარი



კონსტანტინე გრიგოლის-ძე

ბრძოლისა ვეღნებ გალაშქრებული  
ომშა იმსხვერპლა გმირი-მხედარი.  
მაგრამ ეგ მსხვერპლი სასახლოა,  
სხივ-ნათელია და არა მკედარი.

ეგ თავმდებია, რომ კვლავ გვიდგია  
უკვდავ წინაპართ დღადი სულია,  
რომ საქართველო გმირთ აკანია,  
რა რიგ არ იყოს აზმონებული.

ପ୍ରକାଶ ମିଶନ୍ସାହୀ

20 2023-24

(3. ბალმონტიდან)

მე მიყვარს მდელო ტყისა  
სურნელოვანი,

კოცნის და შვების ხმისა  
ხმა ბუნდოვანი;

დახილი ზარებისა  
შორალ ბნეული,

მთვლებავ წნორთა წყებისა  
წყაროსთან რული.

გამკრთალ სახეო იერი  
უცნობნი სრულად,

ზღაპართ ჯადო ხნიერი  
არა ხორცისხმულად.

ରାଜ୍ ଗ୍ରେଟ୍ ପ୍ରକାଶନୀ, ରାଜ୍ ଗ୍ରେଟ୍ ପ୍ରକାଶନୀ  
ଗାମନପ୍ରାନ୍ତେବିତ

და სამუღლამოდ გულს აბრუებს  
იღუმალებით.

კიკნა-ფშაველა

## ქვეყნის მანათოგებლი

(გაგრძელება. ის. უთ. და ც. № 35)

აი კიდევ მოცარტი. პატარა ვოლფგანს დაკვრა არსად უსწავლია. ოთხი წლისა იქნებოდა ვოლფგანგი, როცა მისმა მამამ დაიწ



ამაბენი ვოლოვანგ მოცარტი

ყო მუსიკის მეტალინება უფროს ქალთან; პარარა მოცარტი თავის დის მეცანიკობას თვალ-ურს აღეყრნება და აქ შეისწავლა დაკვრა. შეგით-რევ წლის ბაგშევი ისე დახმარებით უკრავდა ფინანსურუბანზე, რომ

ზღვისა და ხმელეთის მზრდნებელი გვირვეინ-ნოსანიც კი განცაიფრებაში მოჰყვდა... ერთხელ რომში პეტრე-პავლეს ეკლესიაში მოისმინა წირვა იმ საგალობლებით, რომლებიც აღქრძალული იყო სხვა ეკლესიებში ეგალიონათ; მოსმენა წირვისა და ზეპირათ დასწავლა ერთი იყო; მოყიდა შინ თუ არა, მათინვე შეუდგა წირვის საგალობლების ნოტებზე გამდოლებას. და ის საგალობლები, რომლებიც მანამდე პეტრე-პავლეს ტრაპეზე იყვნენ დაჯაჭვულნი, დღეს საყველთაოდ გარდაიქნენ. შორს წაგიყვანს ამ პენიონსზე ლაპარაკი, მისი მოკლე ცხოვრება ერთობ საზღაპრო რომ არის; თუმცა ვოლფგანგ მოუარტი, ჯერ კიდევ სიცოცხლით აღსაცეს, ოცდა თხუმიმტის თუ თექესმეტის წლისა, წუთი სოფელს გამოიხსომა, მაგრამ რაც იმან მოანიჭა კაცობრიობას, იგი არც წარინიცება და უაღრესადაც გვანუგევებს.



ორმას ედისსონი

ო თუ გნებათ ედისსონი. ბაჟშეაც კი იცის იგი, მაზედ მოუბნობს კაცი და ქალი, თაყვანისცმით წარმოითქმის მისი სახელი. მთელ ქვეყანას მოედო მისი საქციელი. თუ როგორ უნდოლა ედისსონს წიწილები, გამოეჩინა. ჯერ კიდევ ხუთის წლის ყრმა—გარდმოქვეუმს მისი მემატიანე. —დააფიქრა იმ გარემოებაზ რომ კვერცხებიდნ, რომელიც შეს არა ერთი გაუტეხნა და შეიცილისა და გულის შეტე არა უნახავს რა, წიწილები გამოიიარ. შინაურებმა ბეგრძაირად აუხსნეს ბაგშესა, თუ როგორ გამოჰყავს ქათამს ჩა-

მომავლობა თავის ტანის სითბოთი კვერცხებიდან. ედისსონი ამას არ დასჯერდა: ერთ შევენიერ ღღეს თავის საყვარელ დედიეოს მოპვარა ჩამდგნიმე კვერცხი, ავიდა სათივეზე, დაწყო კვერცხები და დააჯდა ზევიდან ურთხილად. აქეთ ეკინენ, იქით ეცნენ, არსადა სხანს, დაიკარგა ბაგშეი. ერთი დღელამის შევძლებ ძლიერ მიაგნეს ბაგშეს სათივეზე, რომელიც დინჯალ იყო გამოჭიმული და ელოდა წიწილების გაჩერას... შეიდის წლისა იგი ვაჭრობდა გაზეთებით რეინის გზაზე და თვალ-ყურს ადენებზე შეითხველს რა აინტერესებს და რას უფრო ეტანება. ამ დაკვირვებას ის მოპვეა, რომ მისმა ვაჭრობამ ერთ თალ იმატა. მასთანავე იგი ბეგრს კითხულობდა! თორმეტი წლის ედისსონმა გადასწყვიტა გარდაეკთხა ის რამდენიმე ათასი წიგნი, რომელიც იმის ქალაქის წიგნთ-საცავში ინახებოდა. ამა ვინ ურჩევდა, რა ჩიგზე წაეკითხა წიგნები! აქ თითონვე გამოიიგნა გეგმა კითხვისა: ედისსონმა დაწყო წიგნების კითხვა იმ რიგზე, როგორც დალაგებული იყო შეაფებში. ამავე დროს ედისსონმა რეინის გზის მოსამსახურეთა დახმარებით ბარების ვაგონში გამართა ქიმიური ლაბორატორია, სადც მუჟაითად შეუდგა სხვა და სხვა კდას და ქიმიის შესწავლას. ერთის სიტყვით ყრმა ედისსონის ცხოვრება—ცხოვრება პენიონსისა, წყურვილი ცოლნისა, ცხოვრება გამოგონებისა, დაუღალევი საქმიანობისა და შეულრეკლი. ყოველივე დაბრკოლების წინაშე.

(გარდელება შემდეგ ნომერში)

რ. კარგარეთელი



შელგიელი ჯარის კაცები

# მ ა შ ი



პოლკ. თავ. ქონ. ვაჩნაძე  
(მოკლულია)



პორ. გ. ლ. სიხარულიძე



შტ.-კაპ. თ. გ. ჭ. ჯაფარიძე

დების ხემი, შორს სიგრუში, კეთილ სულ ესალმება და გზას ულოცას. ღამის და დალა მას აუწერელი სიხარულით და იმეცით შესცემის. ორკესტრში მდრავრი სამხედრო კილო წამოიჭრა, ლითონთა საკრავი მას ძალ-ზე განამტკიცებენ...

კეთილი სულის უკან მოსჩანს ახალი მხედ-  
რობა კაცთა ნათესვისა, რომელსაც წინ უძლ-  
ვინ დაგრილი სარდლის სატრეფო, მოხუცი მშა-  
და გმირ წინაპარი აჩრდილი. ხმათა აღტაცება  
თანდათმ ძლიერდება, ახლოს არის გზა-ს-ხსისა...  
გამარჯვების მდედრი კაფუობს და... ძლიერი  
ფრინტისიმო ურულ მუსტადა... დაგანცეკია

## ბრძოლის ველზე

(სიმუშიურის პოემა ქ. ფოსტერის შემოსახვა)

...ორკესტრის სიმია ჯგუფი  
ცრემლად დნება, სტირის და და-  
უსრულებლად მასტევაში კაცთა  
ნათესვის მხედრობის დამარცხებას  
ბრძოლი ქაჯთა წინააღმდეგ ბრძო-  
ლაში.

მთელი მიღამი განაღურებუ-  
ლია ჭმოროდაქა-იქ სისიკვდილ ით  
დაჭრილთა კვნესა და გმირვა-ლა  
ისმის.

ვოლორნის გაბმულ ჰედა-  
ზე ფაგოტი მომაკვდავ მთამარს-  
ლობა და მოგადის გადასა-  
მუტექა და მოგადი მეომარი სარ-  
დალს იარს უხევეს და ანუკეშებს,  
მგრამ ამოლდ.. ღანკე წართეულ-  
ნი ირივე მახლობელ გაცივებულ  
გვამს დაეყრინობიან. . ხის საკავ-  
თა ჯგუფი გახმაურდა. კლარნეტი  
სკეტიშებს აგბულ ჰანგს წამოისე-  
რის, ამოლსაც პირმოკუმული სუ-  
ვირი ყრულ უცასუხებს ვით შორის  
სკრიდან ანაზღული გამოიხილი ..

გვაუკელეთ, გვიუკელეთ, ვეკებით  
უპატრიონდ... სად ხარ შე ღმერ-  
თო, შემქნელო ცისა და ქვეყნი-  
სამ!.. ყრვლიდ ძლიერი დასაბამი  
კეთილისა და კაცომყვარევ! რად  
სდეტშინ, რად არ მოეცდინები ტან-  
ჯულთ მწე-მფარველიდ: ესენი კომ  
შენი სხელიიდ და უენიფე წაქეზებით  
ვეკენენ ბოროტებას, რათა გან-  
მტკიცებულიყო მუსტა კეთილისა ..

სრმა ჯგუფი ჰანგსა სცვლის  
და სრულ პინისიმზე გადაის,  
ვილოლონჩელი ხსის მოტივი იშევებს.

პორუჩ. იუ. ახვლედიანი

პირველი ვილოლის ზევითა ფრ-  
ჩენენდა... გარ შემო უკუნი ბნელი ჩამოწევა...  
შორიდნ მშეირ მხეცათა ყმული მოსამის...  
ორკესტრი კეტე გვილებს და მოსტევამს... სამ-  
გლოვარი ანგა თანდათმ ძლიერება... მას-  
ლობელ კოდეს შავებითან მძლოვრი ქარი-  
შხალი მოსწყდა. ღრულელნიც წამიაშალნენ...

ჰე, ჰე, ჰე... უუუ... ხა,ხა,ხა, ხაა!

გა და ვუ კაცთა ნათესავს.

დადგა აღსარულის დღე...

ორკესტრის სკექს და ჰექსს, ხშირი ეღ-  
ვაა... სლეპი ღმერთი კოვლად ძლიერი კეთი-  
ლი და კაცომყვარე, ხოლო ქაჯთა მეუფე  
მთის მტკიცებლიდან დახახარებს განაღურე-  
ბულ ბრძოლის გელს... ქ. ფოსტერია შვილი

## დ ა შ რ ი ლ ი ნ ი



პოდპ. თ. თუმანიშვილი



ფლ.-ად. თ. გ. ნ. ერისთავი



პორუჩ. იუ. ახვლედიანი



# ს ი ნ ე მ ლ ე

## ნ ა წ ი ლ ი გ ე რ ი ს

(ზღაპარი-უექტი ვ პ ლ ე დ ა 7 ს უ რ ა თ ა დ)

მომქმედნი პირი:

აფთანდილი — მეცე	პირიმშე	რაზმის უფროსი
სახლთუხუცესი	მოცერია	მეომარი
ვეზირი	ბროლისახე	მეწისქილე
ქაჯთ მეცე	ნაერდა	საბედო
ჯადოსანი, მისი დედა	ანკარა	არსენი, მისი შველი
უფროსი ეჭმაყი	წერიალა	I, II და III გლეხი
I და II ეჭმაყი	და II კარის კაცინი	მეომარნი, ავი და კეთილი
ეჭმაყი — შიკრიკი	და II პატიმარნი	სულნი, გლეხნი, მეცის ამა-
სხივისანი, ფრინთა დედოფლი	რაზმის უფროსი	ლა.

მომქმედება პირის დიდი

სურათი პირველი

ქაჯთა სამეცენ. გულუშემზარავი სურათი. დაბურულსა და უცნაურ ტყეს ჯურლმაზი ფართო გამოქვებული. სახარელი ქმილებანი დაძრწინ, დაცულებურ. ართ-გამოშეგვებით ისმის რადაც სისინი და ხმაურობა. გამოქვებულში შეავს შემოსილი ქაჯთა გრძნილი მისთვევაშს, დანარჩენი ბანს აძლევენ. მუსიკა სასწავლებელთვებისა და შეასარი. გამოქვებულის წინ მარჯვნივ უცნაური კანი გდია. უფროსი ევანგი გამოქაბულის კოტა შეირჩალოს წევს, მის აღლოს პირველი და მეორე ევანგი.

**ქაჯები (წრავად)** ცუდათ არს საქმე ჩვენი, არსაიდნ ვეინან შველია, ვერას გავხდით, ვიღებებით, ავგომხელრდა ერთად კველა!

**შეელანი** ვიღებებით, ვიღებებით, ავგომხელრდა ერთად კველა!

**ქაჯები.** ლიდები და გამარჯვება ქაჯთა მეცეს — ჩვენსა შასნელსა, ძლიერია, მხოლოდ იგი აგვაშირებს განსაცდელსა!..

**შეელანი.** ძლიერია, მხოლოდ იგი აგვაშირებს განსაცდელსა!..

**პირ.** ეშმაყი. ე-ე, ძამიავ! ჩვენ სულ ძლიერს-და ვლაფავთ და შეელა-კი როდის იქნება, რა მოგახსენო..

**შეორ.** ეშმაყი. ფეხს ვერსად გადადგამ... იმ დღეს გამიშვრა ჯოჯოხეთის მაღლი, ჩვენს სახლებებს კოტა გავცილდი და ბერლებელის რას ჯარის კაცს შევხვდი... დამინახეს თუ არა, დაპერეს კიუინა, დამიფრინეს... ამა,

თვეებ ლაჩრებო, მხდალებონ .. სირცებილოთ გარედ როგორ გამოლისარო .. დამედენენ, სულ კულო ქვე მასროლინეს...

**პარ.** ეშმ მა რა გგონია... აქლემების ჩეუბში კოზავი იკულიტებოდაო, ნათევამია... მეცეთა მეცე ბერლებელი, დაიღოუა მისი მაღლი, ჩვენს მბრძანებელს ემდურის, კარგად ეკრ მიატეცო, ჩვენკი ლამის არის სული ამოგვეცეს...

**უფრ.** ეშმ. დაიწყეთ ისევ კბელობა?.. ემანდ ხებ გიყმინდეთ. რა თქვენი კეუს საქმეა... თქვენმა თავის გახეთქმ ჩვენს ბრძენს მეცეს კეუს არ ასწავლოთ... (ჰირგელ ეშმაკი) გასწი არბინე სერხე, შიკრიკი მოგვაიალოვდებოდა, სადაც არ ს გაჩნდებს... მეცე ბრძნა, რა წას შიკრიკი განწდეს, შემატყუბინეთო... (ძირებდა ეშმაკი გაფაქა — ჟერდას) თქვენ ეი, ცხირები რას ჩამოგიშვიათ... ისე როგორ დაეცით და დალიჩრდით, რომ აღარ რატონის იმედი გაპერი მაინც და მაინც იმოდენი ძალა კი შეგვწევს, რომ სუსტს და მომავდავ ადამიანებს მოვერიოთ... თორემ ჯოჯოხეთი რადა ჯოჯოხეთი იქნებად!..

**მოორ.** ეშმ. რა ვენია, ბიძია!.. იმედი დავიარგეთ... რაც ის ოქრის შანდალი ხელთ ჩაიგდო აეთანდოლმა, იმ დღიდან თავქვე წავიდ ჩვენი ცხოვება: არც გამოიჩინა, არც სიახლული .. ვყრიგართ ძაქა და დღე-ლღებით დაწერწენებით... დრია კი მიდის: იმათმა ორმა-საშმა შეამიმავლობას სიკოცბლე მოიგამა და ჩვენს საქმეს კი გამოსწორება არა ეტყობა რა...

**უფრ. ეშვ.** შენ, ეი, აქ მოეხირე! (მეორე ეშვ. შეისლაფედება) გამიგონე... დღეს ჩვენი ბატონ-პატრიონი კარგს გუნდებზედ არის... აღადა აპირებს რასმეს... სამი წელიწადა ხმა არ მოუღია, თავის დედასთანაც კი უმძრავად იყა: ახლა კი ეხუმრა და უალერსა კიდეც... ჯადოსანმა ისარგებლა და შეჩინლა: ვიღუპებით, სარჩო საბადებელი აღარ გაგანწიაო...).

**მეორ. ეშვ.** მერე ბიძია, ბატონმა რაღა უთხრა?.. ვინ იცის გამრაზდა..

**უფრ. ეშვ.** არა, არა... ერთი თავისე ბურად ჩაიხარხარა... მალე, მალე, დედი, ერთს დიდს საქმეს შეუღები და, თუ მოვიგე, ჩვენ ბედს ძალით არ დაჰყევის...

**მეორ. ეშვ.** ეი, პა, პა, პა... გოგრა კი ძალიანი აქვს... გამოიგონებდა რასმეს...

**უფრ. ეშვ.** (საიდუმლოდ) ყური მოვკარა: დღეს მეფეთა მეფის ბელზებლის ბრძანება მოსვლია — პატიებას უთვლის და უბრძანებს გაიღოშქრეთ.

**მეორ. ეშვ.** ი შიკრიკი საიდან-ლა მოდის?..

**უფრ. ეშვ.** ოცი წელიწადია ავთანდილის სამეფოს ჩვენი მზევრავი უთვალთვალებს... რაც ჩვენი განთქმული წანაპირი გველეშაბი იმ სამეფოში დაიღუპა, მას აქეთია ჩვენმა ბატონმა სამეფოს მზევრავი მიუყვნა... აქნიამდისინ ამბავი არა მოგვდიოდა ა; ახლა მზევრავი შიკრიკი გამოუგზავნი ამბის შესატყიბინებლად... (შემდის შირეები ეშვ.)

**პირ. ეშვ.** ბიძია, გამოჩნდა შიკრიკი... ისე მოფრინავს, როგორც შავარდენი... აბა მეფე შეტყობინე. (უფროსი ეშვის გა გერდით გავა) ძამიავ! აღად რაღაც ამბავია... ნერავი შიკრიკი რა მოგვიტანს?..

**მეორ. ეშვ.** ძმაო, ჩვენს მეფეს დადი არა საქმე განუძრავავს... ძან ეშვის და... აღად ავთანდილის სამეფოსკენ თუ გავილაშქრებთ...

**პირ. ეშვ.** გაილაშქრებ, მე შენ გითხრა, დიდი ჯარი კი გვყვას... რაც ოქროს შანდალი ავთანდილმა ხელო იგდო, ფერიებმა შესრი აგვადინეს, გაგვანადურეს, დაგვაუღლურეს.. არ გახსოვს ერთს წელს მთელი ჩვენი ჯარი კლდეზე გადაჩეხები?..

**მეორ. ეშვ.** ფიქრი ნუ გაქვს... დღეს ბელზე ბელის ბრძანება მოსვლია... აღად მეფეთა შეფე ჯარს უგზავნის და წყოლობას უფლოს... აფრ მოდიან... (უცნაური საჭარო მაში, ქარიშესაღა და ქუხიღა. სცენაზე წითელი სინათლე. გამოვლენ ქაჯთა მეცვ, ჯადოსნი, უფროსი ეშვაკი და ქაჯთა ამაღლა)

**ქაჯები და ეშვაკები (ერთად)**

ვაშა, ვაშა ქაჯთა მეფეს,

დღება და გამარჯვება!

მეხსა დასცემს, ქარს დაპერერავს

და ქვეყანა გამტკვრდება.

მტრეს რისხვა და ჩვენ კი შველა,— თავდებია თვით სატანა!..

**ქაჯთა მეფე. ბელზებელ, ბელზებელ!..**

**ყველანი.** ბელზებელ, ბელზებელ!... (ქაჯა მეფე კუნძულება ჩამოვალება, ქადასნია მის ფასთ დადასტება, უზროსი ეშვაკი გმირდით, ამაღა თრივ მსარეს. შემთდის ეშვაგა-შეკრიგი)

**ეშვ.-შიკრ. (დაემსთბა) დღება და გამარჯვება ქვეყნის მშაბანებელი!..**

**ქაჯ. მეფე. ძმინდს... ჩირი კედელს... ჯოჯოხეთი გაგიშურათ?.. ენობამდისინ ერთს სიტყვას მაინც ვერ მოგვაწვდიდით?.. რა ჰექნით? რა ამბავია? თუ ხელუარიელი მოდიარი?..**

**ეშვ.-შიკრ.** დიდებულო, დაილოუამეფეთა მეფის სახელი და შენი გამტრიახი გონება და ნიკი... როგორც იწინასწარმეტყველე, სწორედ ისე მოხდა... მეფე ავთანდილმა სული ჩვენსკენ მოიპრენა...  
**ქაჯ. მეფე როგორ?.. ნუ თუ?**

**ეშვ.-შიკრ.** შენმა მზევრავმა დღმაბარა მოგახსენო: თუ წინად ხალხი ავთანდილის სახელს ლოცულობდა, ახლა მისი სახელით ბაღლებს აშინებენა... დიდი აურაზურა... დღე ისე არ გაიღლის ოციოდე ქალვაკს თავი არ გააგდებნონ და რამოდებმე ხესე არ ჩამოჰყიდონ... იგიანდილს მუდამ დალატი ელონდება. ახლოს, ათიოდე ერთგულ კარის კაცი გარდა, არავის იკარებს, არავის ენდობა .. მოღლის სამეფოში ვაი და ვუი ისმისი... ხარჯებმა ერთი ათად იმატეს... გაფთრებული გზირ-იასაულები დღე და ღამ დაძრწიან მთასა და ბარში და ხალხს ისე შეიან, თითქოს

ოქრის თავიანი თვეუტები იყოს„.. თვეთ არც არავისთვისაო“, გაიძხის ავთანდილი. — **ქაჯ მეცეპ.** დაილოვა ბეჭედებლის სა

ქაჯ. მეცე. ოქროს შანდალი და ფე-  
რიები? ..

ଶ୍ରୀ—ଶ୍ରୀମତୀ. ଉକ୍ତିରୁ ଶାନ୍ତାଲୀ ରୀ ବାନୀର  
ହିଙ୍କାରୀ, ଅଳାର ନିର୍ବଦ୍ଧା... ଯୁଦ୍ଧକ୍ଷେତ୍ର ବ୍ୟାପାରକ୍ଷେତ୍ରରେ  
ଆନନ୍ଦ, ଗାନ୍ଧିଜ୍ଞଙ୍କ ଯୁଗୀଗ୍ରହି, ଉଦ୍ଧରଣକ୍ଷା ଉପରେ  
ତଥ... ଏକ ଉପରେକ୍ଷା, ବ୍ୟାପାରକ୍ଷେତ୍ରରେ ଉପରେକ୍ଷାଲିଙ୍ଗ-  
ନୀ ପ୍ରସରିବା, ରାଜ୍ୟବାନ୍ଦୀଙ୍କ ମାନ ଫୁଲିପୁ ଉଦ୍ଧରଣରୀ, ମେ-  
ତୀ ଉପରେକ୍ଷାଲିଙ୍ଗରେ ମାନିବାରୀ ଏକ ଉପରେକ୍ଷାଲିଙ୍ଗ... ଗାନ୍ଧିଜ୍ଞକ୍ଷେତ୍ର  
ମେଜ୍ଜା, ମହିଲାଙ୍କ ଯୁଗରୀତି ତଥାପିର ମାନିବା, „ତକ୍ଷେଣ-  
ତଥିଲ ମହିଲାଙ୍କରେ ଯୁଗରୀତିକିମୋ.“ ଡାକ୍ତରଙ୍କ ଯୁଗରୀ-  
ତଥିଲ କାରିଙ୍କ କାରିଙ୍କ, ଗାନ୍ଧିର ଶାନ୍ତାଲୀ, ଗାନ୍ଧିଜ୍ଞଙ୍କ  
ଯୁଗରୀତି ଦା ମା ଏକେ ଏକାକି ନିର୍ଭେଦ ଶାନ୍ତାଲୀ  
ଦା ଏକାକି ପୂର୍ବାବ୍ସ ସାଂଲାମିଶ୍ଵରିରୀ...

କ୍ଷାଣ. ମେଉଁ. ମେରୀ, ମେରୀ?..

ପତ୍ର.—ଶେଖର. ଏତାକଣ୍ଡିଲୀ, ହା ତଥା ତୁମ୍ଭା, ଉଚ୍ଚରୀତି ଗାନ୍ଧାରିତା, ଦାନାରାତ୍ରିତା ଶାନ୍ତିତାଳୀ କ୍ଷେତ୍ର, ମହାରାଜ ବ୍ରତା ବ୍ରତା ବ୍ରତା... ତୁମିର ମ୍ଭେଦଲେଖିବୁ, ମିଳଦଙ୍ଗର ମ୍ଭେଦଲେଖିବୁ ଉଠିଲେ ବ୍ରତାରେତିବି, ଦାନ୍ତିରେ ଶାନ୍ତିଲାଲୀ, ମହାରାଜ ମହାନ୍ତି ବ୍ରତା ବ୍ରତା ବ୍ରତା... ଏତାକଣ୍ଡିଲମା ମିଶ୍ରାଳ କଲଦେଖିବୁ ଶାନ୍ତିକିନ୍ତା ର୍ଯୁନିବୁ କ୍ରମଶାର, ଶାନ୍ତିଲାଲୀ, ପ୍ରାଣକ୍ଷେତ୍ର ଓ ଶାନ୍ତିମୁଖରୀ ଶିଥ ଶିବପ୍ରିଣ୍ଟିନା ଉତ୍ତରାଧିକି କଲିପ୍ରେସି ଦା ମିଶ୍ରମର୍ଯ୍ୟାନ ପାରାଜନି... ”ତାହା ହିନ୍ଦିତବ୍ୟାନ ଆରା—

არც არავისთვისაომ“, გაიძახის აეთანდილი. —  
ქაჯ მეცვე. დაილოცა ბელზებელის სა-

ხელი!.. დიღია მაღლი და წელობა ჯოჯო-  
ხეთისა... ქაჯებო, ახლა კი დადგა ჩვენი დრო!

(განვლის ხელებს) ახლა კი აღსდევთ, ჩემო  
გმირებო, დადგა დრო შურისძიებისა!.. (უ-

ବ୍ୟାଜ ମରିଦିନ ଫିଲିଅଫିଲିପ୍‌ପାଇନ ଶାଖାର ଶେଷିବିଲାଇବ, କାହିଁଏକାଳେ ଶାଖାରେଣ୍ଟ, ମରିଦିନ ପରିବାରରେଣ୍ଟ)

შევსწიროთ მაღლობა დიდებულს ბელზებელს  
და მის ერთგულს ძმას სატანას... (გულშემზე-)

რავი, კოფლენეთური მუსიკა. უკელისი წარდგებას. გამოგარდება ეშმაკთა გუნდი და უცნეუ-

თქვენ დაულოცეთ გზა ჩვენს ლაშქარსა!

ჰელზებელო მნათო ჩვენთვინა,  
დალოცეთ ჩვენი მეფის მარჯვენა,

ମନ୍ଦ ଗ୍ରାମକ୍ଷେତ୍ରରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କାଜ . କେତେ . କେତେ କେତେ ..  
ପାହାନ୍ତର . କେତେ କେତେ ..

(ଜୁଣେଜୁଣ ପାପତ୍ତିନ୍ଦା, କୁଣ୍ଡିଲ୍ଲା)

• 100 •

"Habebitis signum"

კართულ სახალხო თეატრის ისტორია

(გაგრძელება.—ის. თ. და ც. № 35)

„გველის ქებაზე შემჩნეულ სისაცის შენობას დას დათვებულიერების შემსრუტები, ამსახურებაში შე-  
ატყო, რომ თუ ნ. ა. სეგდადოგმის მთანდომა, შე-  
ნობას კუსაუებდ დაგითმობენთ, ამსახურებაშ  
ამზღვარნია თანი პირი: 1) ესთ ჭაბაძემილი  
(თევზერაშემილი), 2) ამირან ნიკოლასიფავი,  
3) გიორგი ჭაბაძერი და ოსებ იმედებშეგაღი. წაგედთ ასე განსხვეულ ქვეშ ნ. ა. სეგდადოგმას  
მოსალაშვრაცხებული დასწენით, რომ სეგდადომა  
ამსახურებას აზრით აქვთ სახალხო წარმოლ-  
ენების მართვა, სურ თუატრს შეაჩვის ის  
სახლის, რომელსაც კინარ-უქმებსა და სხვა დროს  
დილიდან სადამთმდის სარდაფისთვის თავი  
ეკრ დაუსწევა; აუსენით ისდე, რომ ამსახურ-  
ას ქართვა სანია რაც მართვედა ამ გვარ სახალხი  
წარმოლებენებს და უადგილის გამო ძღიერ  
ეწველებოდა.

“ ၁၃ အဲဆိုဘာမျှ ၆၆၂၅ ချို့လွှန် ပေါ်ကြ အလိပ်ဘဏ်-  
တေသန၊ စာဝေရှုလုပ် ဖွံ့ဖြိုးပေး လောင် ပူဇာ ပြု၊  
အဲလွှာ ဖျော် မီဒ္ဒၢမာနလွှာပေးလိုပ် ပျော်ပေး မီဆိုလို ၂၁၈-  
မြတ်လွှာပေး ပျော်ပေး၊ မျှော်ပေး လောက်ဖြစ်ကျော်  
နဲ့ ပျော်ပေး၏။

ავირთებოდ ურაც გიხასხას კედლო ხანგამა, დაზეულ შექმნის მომზადება. გამურდა რეგე-ტიციები, მაგრამ წევნდა საუკელუროდ ქადა არა გვევარდ პრინცეს როლის სათამაშოდ\*). ბოლოს, მაგრამ

\*) ჰაზინ ქალები სათოფედ არ გვიყარებოლონენ, რაღაცაც მდაბიო ქლებს სასირტცილოდ მიაჩნდათ სცნაშე თავში, ხოლო მაღალი წრის ჭალი რას გვიყარებდა მუშებს!

ରେଘରଣ୍ଡ ଏହିବୁ, କୁଟକ୍ଷେତ୍ର କ୍ରିତ ମନ୍ଦିରଙ୍କୁ ଛାପିଲୁ  
ଦେଖିବାର, ବାହୀରେ ଦିଲ୍ଲୀରେ, ରାଜମ୍ଭାଗରେ କୁରିଲୁଛି  
ଫର୍ମର୍କ-କାଠିକ୍ଷେ ଏବଂ ବ୍ୟକ୍ତିରେ, ଦେଶପାତ୍ର କ୍ଷେତ୍ର ଓ ମନ୍ଦିରରେ  
ଏବଂ ପ୍ରାଚୀନ କରିଲୁ କୁରିଲୁ ଥିଲୁଛି ଯାହାରେ ପରିବାର  
ଦେଖିବାରେ ବାହୀରେ ଦିଲ୍ଲୀରେ କୁରିଲୁଛି ଯାହାରେ ପରିବାର






8.6 330m

8. ዳሰሳለሁበት

(გაგრძელება შემდეგ ნომერში)

\* ) ეს ფული ამხანაგურ სალაროში გვქონდა  
მოგროვილი, ათშაურობით გადახდილი.

## დრამატ. საზოგად. ფლიური პრეზენტაცია

(ვაკრძლება. იხ. „თ. და ც.“ № 35)

რა დირექტორები მიეცეს სათეატრო კო-  
მისას?

ა. გედევანიშვილი — კრებამ კომისიის  
დირექტორები უკვე მისცა: ფულის შეგროვე-  
ბა, თეატრის გეგმის შედგენა, აღდილის შოგ-  
ნა და ის წინაშარი სამუშავო. რომელიც  
თეატრის აღდგენის საქმეს შეეხება.

პ. ა. გოთუა. კომისიები. პროექტი  
შეიც უნდა მოყენოს და მათაც სრული ხმა  
ჰქონდეთ.

გ. დ. უზრული — კომისიის მოქმედების  
მაზარი ცხიდია. რაც შეეხება დირექტორებს,  
— ეს თვით კომისიის შინაური საქმეა და  
ამაზე ლაპარაკი აქ ზედმეტია.

ჟ. ვ. ალექსი-შესხივილი (გამგეობის  
წევრი) — ყოვლად შეუძლებელია ასეთ დიდ  
კრებაზე დირექტორებზე ლაპარაკი როდესაც  
კომისიი წინაშარ სამუშაოს დაასრულებს,  
მაზინ მოწვევულ იქნება საზოგადო კრება  
დრამატ. საზოგადოებისა, რომელიც დაადას-  
ტურებს, ან უარპყოფს კომისიის ნამტვევას.

თ-დი პ. ი. თუმანიშვილი. ყოველ  
წერიმალზე ლაპარაკი ამ კრებაზე საჭირო არ  
არის. უნდა გამოვარკვით მხოლოდ ერთი  
რამ. როგორ ვუცემორი ჩვენ თეატრს: რო-  
გორც ისეთს დაწ სტაულებას, რომლითაც  
თავი უნდა მოგვქონდეს კულტურისან ხალ-  
ხად, თუ როგორც სკოლას. გულახილად  
მოგახსენებთ, რომ თეატრის გადაწყვის შემ-  
დევ კარგად გმოიჩინა ჩვენი საზოგადოების  
არ სასურველი დამოკიდებულება მშობლიურ  
თეატრთან: უცდლურების შემდევე არი წარ-  
მოდგენა გავართოთ ზედ-ზედ, მოველოდით  
საზოგადოების ფართო თანაგრძნობას, მაგ-  
რამ სამწუხარო, წარმოდგენებმა მოსალოდნე-  
ლი შემოსავალი არ მოგვცა. ჩვენ მეტის-მეტად  
შევითვისეთ რესული კულტურა, ქართულს  
კი გვერდი აუცილებელ. რესულ თეატრში ხა-  
ლისით მივდივართ, ქართულში კი — არა, და  
თუ მივდივართ, სიყვარულით კი არა, იძულე-  
ბით, მოვალეობით, თეატრისატოვის მხარის  
დასაკერად ჩვენგან 70 პროც. საკი იქცევა  
და ასე გრძნობს სხვა საქმეა ქუაისში,

სადაც რესული თეატრი არ არის და, მაშა-  
სადმე, ხალხი ქართულ წარმოდგენებზე უნ-  
და დადიოდეს. თუ თეატრს ჩვენ ვუცემორით  
როგორც სკოლას, მაშინ სხვა საქმეა და სა-  
თეატრო კომისიის დანაშაულება, და მიზანიც  
იცვლება; მაშინ ჩვენ უნდა შევქმნათ სახალ-  
ხო თეატრი, უნდა დავაარსოთ დრამატიული  
სკოლა და შევიმუშავოთ პიესების ტიპი. ჩვე-  
ნი პიესები სულ თარგმანებისაგან შესდება.  
უნდა ვიზრულო არის გამოვაცხალოთ კონკრეტის. თუ  
მწერლები არ გვყვანან, ეს მეტაც სამ-  
წუხაროა, რაღანაც ეს ჩვენი გადაგვირების  
მომასწავებელი იქნებოდა. საჭიროა, კრებამ  
თავისი აზრი გამოსთვევა.

თავმჯდ. გ. დ. უზრული — თ-მა თუმანი-  
შვილმა საყურალებო სიტყვა წარმოსთვეა,  
მაგრამ ყველა ამ სიტყვაში ნათევამი სავსე-  
ბით არ შეეფერება დღვევანდელ კრების სა-  
განს. მგალითად რეპერტუარის საქმე. ეს  
კომისიის საქმე არ არის. ამაზე შემდეგს  
კრებაზე შეიძლება ლაპარაკი, ანგარიშის გან-  
ხილვის დროს. რა სახისა უნდა იყოს ჩვენი  
თეატრი, დემოკრატიული, თუ დიდებული-  
ლამაზი, —ამაზე ლაპარაკი კი შეძლებოდა  
აქ. ჩვენისთანა ლაზებ ერს როგორი თეატრი  
ესაჭიროება: ისეთი დემოკრატიული, როგორც  
შეკლინში მისდევენ, თუ სხვა, — აი ყველა  
ეს უნდა გამოიკვეთ.

(კრების მონაწილეთ მოთხოვებს: ოქში  
შეტანილ იქმას, რომ კომისიის წინაშარ  
სამუშაოდ იგულისხმება: ფულის შეგროვება,  
აღდილის შემნახვა, თეატრის გეგმის შედგენა  
და ყველა ის საქმე, რომელსაც პირდაპირი  
კავშირი აქვს ქართულ თეატრის აღდგენას-  
თან).

ა. წუმუნავა. გეგმის შესახებ კომისიის  
აქვე უნდა მიეცეთ დირექტივები, წინაშარი  
ფარგლებით გეგმის შედგენისა ახლავე განისაზ-  
ღვროს.

გ. მიექლაძე (გამგეობის წევრი) — ეს  
კითხვა კომისიის უნდა გრიხილოს. იგი გადას-  
წყვეტს, როგორი თეატრი გვიჩდა; დემო-

კრატიული, იაფი და დიდი, თუ სხვაგვარი.  
კომისიის ნამუშევარი საზოგადო ქრებას მოხ-  
სენდება და მის უდასტუროდ არა გაკეთდე-  
ბა რა.

ს. ტარუაშვილი. აქვე უნდა დავადას-  
ტუროთ, რომ ჩევნ გვეძირვება საღა და მო-  
ხერხებული თვარის.

3. ა. გოთუა. ჯერ ფული არა გვაქვს  
რა რა დობოს გეგმაზეა ლაპარაკი.

თავმჯდ. გ ღ ურული. გეგმის სა-  
კითხს მომავალში გვერდს ვერ ავტომატიზო,  
მაგრამ დღეს ასე ანაზღეულად მაზე ლაპარა-  
კი მეტია, რადგანაც კომისიის ნამუშევარი  
უწინდებში ისევ თქმენთან დაბრუნდება.

**၆. ဂაბაးဒိုက္ခလာ.** စာပေါ်ဖွေ့ကြတဲ့ အာ အနဲ့၊  
လူရာသံပြုဗ္ဗာ စာသံကာလွန်ပါဝါ ဂာမိုက္ခဝာ  
စတေသနရုံးက ကျမ်းစာများ ဖြောလောက်ဖော်၏ စာလျှော့ဘုရား  
စာပုဂ္ဂန္တပုံလော်များ မြန်မာလူတဲ့ ကျော်စွာဖြော ဂာမိုက္ခဝါတွာ  
အဆောင် အစွဲရဲ့ ဂာမိုက္ခဝာတဲ့ တွေ့ကတ မြှေးဖွေ့ကြပါတယ်၏  
ကျမ်းစာများ ဖြောဆွဲ လူ တာရှိနေတဲ့ တွေ့ကတ မြှေးဖွေ့ကြပါတယ်၏

მოვცილგინა საუკეთესო პირებად. კრებაზე გამარტვეულ იქნა, რომ კომისიის ქვეორუმი 15 კაცისაგან უნდა შესდებალეს და ამ თხუტმეტ კაცში გამგეობა, რომელიც 7 კა-ცასაგან შესდება, მთელის საქმის თითქმის ბარონი იქნება

(კრებაშ სათვატრო კომისიის სია დამ-  
ტრი( 2 )

(გაგრძელება შემდეგ ნომერში)

**შუთაისის თეატრი.** მართალი უნდა სთქვას კაცმა დადი მაღლობის ღირსის ქუთაისის დასი და ამ მაღლობის ტაშთ და ფულით გამიახატეს დიდალი დაწიწრე საზოგადოება. სეზონის დაწყებისას ასეთ თანაგრძნობის იმედს საზოგადოების მხრით ყველაზე უფრო მეტი იპტონისტებიც ვერ იოცნებოდა. ამის მიზნის ერთის მხრით დასის შემატებულობა და სახეოთ სულიერი გაწყობილება. იმის თქმა, ეთოთ რეპერტუარის ღირებულება იყოს დიდი, —შეუძლებელია, რადგან ჯერ-ჯერიბის სავით არაერთგვინისავთ, „აღლუმი“, „ქრისტინი“, „გაუმჯობესებული იჯახი“, „მოის ზაპარი“, „შეკომერია“ და სხ. პიესები ძევლით; თომქმის გაზე-ზარებული აქვთ ყველა ჩენენას.

მაგრამ ამის მიუხედავად, რამდენადაც უწყობს ხელს ქუთაისის დროინ სუნდ და ძლიერ უხრისული შენობა, ჩენენ დასა სასწაულს სახალის ყოველი პიტა იუგმებას დონის დაკავებითი, სიქმის ცოდნით, მასთაური სკენებით რაგადა მოწყობით და საუცხოვო ანამდლობით. მართალია თითო არალი რალის გამჭუქებული ურევია ყველა საღამოს, მაგრამ ისინი სერიოზ შთაგებულებას იმდენად ვერ აფუქებენ, რომ წარმოლება სრულიად „წარმოლებული განვითარებას“.

16 ოქტომბრი. გასო აბაშიძის გასტროლით გაგვისაპილდა ჩენენ დასი და დასდეგს კარგად ურობილი „აღლუმი“. ბ. იშხნელი (ცერტე რანდეტ), ქ. ჯავახიშვილი (ქ. ბაბალი), ტ. აბაშიძე (ქ. ნუცა), ქ. ლავაგათაშვილი (თამარი), ბ. ურუშაშვი (ლუკა მწიფიარა-შეინი), ქ. დოგვარი (ლისა), ბ. გურია (ლენტარალი), შალიკაშვილი (მრუტულ-შეინი) და საღამოს გმირი. ვ. აბაშიძე (ქათალაძე), ყველა საუცხოვო იყო. ადგილი წერის არ გაძლიერდებოდა ყველა მათგანს შეკვეთ ცალკალებები და არც სპეცირა, რადგან კარგის მეტი არა ითქმის რა.

„დფას“ შეირჩება ხომ გვირგვინი იყო მთერი საღამოს. ვასო შეუტარებელი თარიღიმანი იყო; შელიკაშვილი გრადატორის როლში, —ნამდელი იმრელი, —გურია ხომ გოგოლის ტიპის მოხელე იყო და საუცხოვო მისი გამოშემატევება.

19 ოქტომბრის ბ. შალიკაშვილის „უარესების კარგია“, რომელშიც მთავარ როლებს საშემთხვევა მაღლები ასრულებდნ —ბ. ბ. ვ. აბაშიძე, გურია, შალიკაშვილი, ქ. ჯავახიშვილი, მდიგარი. დიდი არტისტი პატარა, უშმიშენელო როლშესაც ადგილად იცნობება. ვასო აბაშიძის როლი ამ ინიციატივის ლენტარალის როლს ასრულებ ა) არაფერს წარმოადგენს თვესთვედა, მაგრამ ვასოს დღიობით ნაკი არა-ფრისგან პირველ სარისხოვან არმეს ქმნის. შემდეგ თითო მოქმედება „მათიკა“ —დან და ვაღდევილი (ვ. გურიას), „არც ეკია — არც აქეთ“ მხარულად ჩატარებს. ეს წარმოადგენაც უნკალული იქცებოდა, რომ ჯერ ერთი, ბ. იშხნელს ისეთი ძლიერი ხმა არ ქონდეს, როცა ეს სკრინ არა, მეტაც ბ. ციცილაშვილს ვაგის-ნებია, რომ თაცტრი ყველა არა და ქ. ჯავახიშვილს საუცხოვო თამაშის დროს ტუფლების გამოყენა არ დაგიწყვიოდა.

21 ოქტომბერს დადგმულმა „და მამა“ ვერ დაგვაყვალეთილა. თავიდანვე ცუდი რონი აიღეს და ბოლომდე არაფერი ეშველა მის გამოსწორებას. ჩევულებრივი იყო მომოლოდ ბ. მესნიშვილი გაითანის როლში. ბ. მურუსიძე გიორგის პარტის ჩინგბულად უმასპინძლებული, დანარჩენი კი რაღაც უგულოდ თამაშობენ, თუმცა ყველა როლს ღირსეული ამსახულებლი ყვადა, აქეთ არ შემიძლია არ შევნიშნო, რომ „მეგრელია“ ჩევსული სახელწოდებაა ღილაშის და არ მახსოვე ბ. გურიას ეს სიტუა ქანდალს ნახარი მიერაში, როცა იტრა აქებს ივალებში ლეინოს. მეირე ინციდენტი მიმდინარეობა არ შეწყვეტილა და ბეგრძა არც კი დაუასვე.

Lami

**სახალისო სახლში** ტ. რამიშვილს ბეჭი სტყალობს, მისი პიესები ზედი-ზედ იღმენა: 31 დვინობისთვეს ჭარმადგენის, „დეილინცალი“, სამშაბათს, ან ნოვებერეს „მეზობლები“ ამ სეზონში მეორედ.

ტ. რამიშვილის პიესების განსაკუთრებული ფრისება მარტინებელი ის განაცხადების, რაც მომეტებდ პირთ სეზონში პირდაპირ სასებით არ გამომაჟერთ. განსაკუთრებით ბოლო ღრიას პიესებში ძუძუნას აცტარი და ისლელ გამოთვებით, მარტინი სუნებით ჰერს გადავიშლოს ადგინათ სულეირი ღრამი და სოციალური უკუმართობა. ამიტომაც ფრიად საჭიროა, მისი პიესები დიდი სიგადასით იყოს ხოლო მომატებული, უშისოდენ სახაბერის გრძელებას ვერ მოახდენს. მართინი ძლიერ სუსტოდდ „დეილინცალის“. პიესს დაგმებს ცუცალი სული აკლა. ზოგიერთ მოთავმაშეობა თითქმ ვერც კი შეეგნით —ეის და რა წარმოადგენდნ. თეატრს მაღალ ხელვაცნურის თამაშით საუცხოვო იყო მხოლოდ კახელი (ობოლი); კარგები და უფრო შესაფერისი იყენენ ელ. ციმატურიძე (დეილინცალის ბანიძე) მარაგის უცოდო. რობერტ დლინი დანიდ და ნინიძე (მარაგი). რიალების უცოდო. რობერტ დლინი აბრკოლებდა სკენის მოყვარეთა თაბეშს.

სამაგისტროდ ძლიერ ხელოვნურად იყო დადგმული „მეზობლები“. დიდი მაღლობის ღირსის წრის გამგეობა და რეკისაზე, რომ ხალხს ასეთი პიესებით უმასპინძლებდა: ასე თუ იმოქმედა, უფრო მეტაც მოიგებდა ზენობრივად და ნივთიერადაც. მოთავმაშეობით თითქმი ერთი მეტარეს სჯაღილება: ანნი ჩირგაძე (წინანდელზე უკუთხსა), ნ გოცირიძე. ვ. ნინიძე —საუცხოვო იყენება. ვ. მინულაშვილი (ირაკლი პარსინი) აბლ უფრო მდიდარშეილი აბლობას და რეკასურულებას ნაკის როლებს. ს. ანკარა (ტასო) ხონელი (რობ. აღლოფე), მატარაძის (თამარი) მ. კიაურელი (სოსიკა) და მ. რომანიშვილისა დედა სრული შეკრინით მიმოიდება. მსახიობთა — ნიუტონებისა და ი. სარალიშვილის მიანაწილეობა მარატონებას წარმოადგენდა ჩატარებული და შესიტებაც არ დარღვეულა. პიესა დადგა კ. ზათორიშვილის რეგისტრის მიმოიდება.

ერთი შენიშვნაც. გქლილი მონალოგები ძელი კაშ-  
თი და მის შემცირებული მონალოგები ხალხის მიმართ  
თანა და, შეუწინებულებენ. შპახიობა და უსაყიშობრივო, რომ  
პარტეზი ხალხი არსებობს და იცოდეს, რომ ვინგი  
ცხადირების რომელსაც მხარეს ანსახიერებენ. საკუთარი  
ფიქრით და მისწავლება-მდგრადრეაბით. **უსაპარო**

ხალხი ბერები დატვრო, რაც გამტეობას ჯილ-  
დოდ უნდა ჩეთვალოს; უფრო ჩერეული საზოგადოება  
იყო, მგრავს წესიერება მანიც იძღვეოდა. შეიძ  
და შეიწმიასხილი არ ჰესეკელის თაცტას, და კარგი  
იქნება თვათ ხალხმარე დაცულს წესიერებას.

თეატრი გამობარი იყო და უკეთ განათებული, რისთვისაც გამგეობა მაღლობის ლირსია — ერი

Дозволено военной цензурой.

၆၂၈၈၁။

(«თეატრი და კხოვრებას“

საანტერესო იქნება, დოთ-გამოშევაზო აც-  
ნობის საზოგადოებას, თუ რა იქნება გამჭვი-  
ლებული ამ მსროლი.

ମୁଖ୍ୟ ପାତାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା

◆ ແກ້ວມ. ສະໜ. ດັບອອກອານຸສ ສ່ຽງລູໂລ ນີ້ອຳນົດ ກາ-  
ຫຼາດ ດ່ວຍເວັບ. ສາທ. ປຶ້ມໄຈ້ອົງການ ປົກກົດວິຊາ, ຮັບແຈກ ຊົມ-  
ນີ້ກົງຕ ມອນຕະຫຼາງກົບ ການຊັ້ນເວັບໃນ ດູວກຄວາມ.

- ၃. ဗုဒ္ဓဘာသုရဟန်ဆိပ်တော် အာဖြင့်  
၁၀ ဂုဏ်မံတွေ့ပါ ၂၃ ဉာဏ်ပိုး၏ „အုပ်စီရဲ၊ စာ၌၊ ဧရာ  
၂၀။ ဖျောက် ဖျောက်လွှာ ၂၀၀ ကျော်-ရွှေးခွာ၏၊ အာ ကျော်  
၅၇။ ဖျောက် ဖျောက်လွှာ ၂၀၀ ကျော်-ရွှေးခွာ၏၊ အာ ကျော်  
၅၈။ ဖျောက် ဖျောက်လွှာ ၂၀၀ ကျော်-ရွှေးခွာ၏၊ အာ ကျော်  
၅၉။ ဖျောက် ဖျောက်လွှာ ၂၀၀ ကျော်-ရွှေးခွာ၏၊ အာ ကျော်  
၆၀။ ဖျောက် ဖျောက်လွှာ ၂၀၀ ကျော်-ရွှေးခွာ၏၊ အာ ကျော်

**ଅବସ୍ଥା ପାଇସିଲା**, ଫନ୍ଦ ଗୁଗୁଳିଲାଣି „ଶୁରୁଳି-  
କିପିଳି“, ଚାରମହିନୀର ନେବା ଲାରତାର ମେଘିଲା ମହାଦ୍ଵାରିଲା  
କାମାରତ୍ୟାଗିଲା.

◆ მასალი გადასულ კორას ქუთაისიდან თბილის ჩამოვიდა სათეატრო საქმეზე დასმუნავით გაგრძელო.

◆ ସାଧ. ଶକ୍ତେବିଲ୍ଲନ୍ଦାଶୀ, ରହୁଗର୍ଭ ଉତ୍ତପ୍ତି

# ԵԱՀՅԱՆԵՍ ԵԱԶՐՁԱՐ ՎԼՈՒՑՈ

7 የጀትወቃዕስኩልያና ጽሑፍንጂራ ሰነድዎች በመሆኑ እና የሚከተሉ ስም ማረጋገጫ  
፭፻፲፯ ፪፻፷፭

9	კვირას ნოემბერს	პროფესიული მუსიკა.
10	ორშაბათს ნოემბერს	პროფესიული მუსიკორი.
11	სამშაბათს ნოემბერს	მუსიკა.
21	ოთხშაბათს ნოემბერს	საზანდარი.
13	ხუთშაბათს ნოემბერს	მუსიკა; ცეკვა.
14	პარასკევის ნოემბერს	საზანდარი; პროფესიული მუსიკორი.
15	შაბათს ნოემბერს	ქართული წარმოდგენა.
16	კვირას ნოემბერს	მუსიკა; პროფესიული მუსიკორი.

სტუმრები კლუბში შესასვლელად იხდიან მათვაცები—25 კ., ქა-  
ლები—10 კ. დასაწყის  
საოამოს 81%, სააზეზ.

კალუბი ყოველმხრივ მოწყობილია.  
უბში გაიმართება ლექციები, კონცერტები, ფარმოდგენები,  
სამუსიკო, სალიტრ-ჩატური და ვიკალური სალამიები

# ଓঁ শৈবস্তরিন শূন্যতালুক্ত!

**გამოცემა ივანე მარქოზლის თარგმანებისა.**

394 ნოემბრის — 1. მან. და მესამე — 1 გან. 7 იანვარს 1915 წელს.  
წიგნი დარიგდება 1915 წელს თბერენლის განმავლობაში. ხელისმაჭრის მიღება  
თბილისში: ქართვ. შორის წერაულთის საზოგადოების გამკვრცებულ მაღალ  
ში, და გამომცემის საკუთარი ბიბიზე (ოლგა ქუჩა, 52) „თეატრის და ცხოვ-  
რების“ ჩავაკვიაში (ქართ. ოკატოვი) და უთასში მთავრის ფილისის და ოცნების  
წიგნის მოაზიარდეს.

გამომეტებულის კ. ანასტასია ალექსანდრეს ასული მაჩიბლიძე.

— 30j. მექანიზმითთან, დუღითის ქუჩა № 21



(7.-34)

3-2

## ვებიგება:

### ა. მ. იაზვილი

(ობილისის საქალაქო 1-ღი ნაწილის  
მკურნალი)

შინაგან ავადმყენთანათ.

ღილით 8—10 ს., საღამოთი 5—7 ს.  
წყნეთის ქ., № 19.

### კბილისა ალ. სოლოლაშვილი

იდებს ავადმყენებს

ღილით 9—2 სათ., საღამოს 5—7 სათ.  
გალოვინის პრ., № 12.

### 3. დ ღაგაბაშვი

შინაგან და ბავშვთა ავადმყენთანათ.  
ვარდის უბნის ქ. № 9.

### 6. მ. თიკანაძე

(ობილისის საქალაქო მკურნალი)

შინაგან სახელმწიფო

ღილით 12—I ს., საღამოთი 5—5 ს.  
კორონის ქ. № 18

### 7. ა. მიმელაძე

შინაგან და ბავშვთა ავადმყენთანათ.  
საღამოთი 6—7 ს.

მიხეილის პრინც. № 117. ტელე. 8—16.

### 3. უ. ცატიშვილი

ანისა, ვენერიული და სიცილისის  
ფილით  $1\frac{1}{2}$ —1 ს., საღამოთი 6—7 ს.  
მონაცენების ქ. № 5. ტელე. 4—87.

სტამბა „ხორაპანი“

ექ. ვანტანგ დაშმ. შიძის

## ს ა ნ ა ტ ღ რ ი უ ბ ი

პატარა-ცემში, ბაქურიანის გზაზე

რაღ-ვაჟათათვის 8—15 ტლამდე

დაწვრილებით პირობები მსურველთ გაეგ-  
ზავნებათ ფლსტით მოთხოვნილებისათვალე.

შიძისართი: თბილისი ექ. ვ. ღამბაშვილე  
ვარდისუბნის ქუჩ. № 9. (7.)

ისახებ იმედაშვილის გამოცემა № 51

### სინათლე

ზღვაზარი-ფე-

7 ს. 0. ვაჟათათვისილისა, ავ-

ტორის მოკლე ბიოგრაფიით, სუ-

რათებით და ექვს წახატით.

ფ. 30 კ. ოთხლივ და ასმოლივ

ნაღლებ მყიდველთ თოთ წიგნი

დაეთმობა 22 კ. ფასდაგბითაც

გაგზავნება.

მისმართი. თიფლის, რედ. „Tea-

tri da ცხოვება“—იოსიფ

Имадашვილი.

(11—11)

ახალი წიგნი

ჯექსები, სცენები და  
მოთხრობები

ა. გ. ახალგარვისა

ავტორის პორტრეტით, კრი-

ტიკული წერილი და სსფა

სურათებით. ფ. 60 კ. ს. წყაბიძი

ავტორთან—საქერის ქ., № 5,

საქ. სახლი. წიგნით მოვაჭრებას

ჩვეულებრივი 0/0 დაფინანსობა.

(6—11)

22 აგვისტ. გამოდის პოველდოური  
საპოლიტ. და სილიტ. გაზეთი

### ა ხ ა ლ ი ა ზ რ ი

გაზეთი ლინს: 1 წლით—7 გ., 6 თვით—4 გ.

3 ვეით—2 გ. 50 კ., 1 თვით თბ.—80 თბ.

გარე—90 კ. საზღვრ გარე—ორჯერ მეტი.

კანონის აღრესი: თიფლის, Օრბე-

ლიანოსკა ულ. № 36

უზღა უნდა გამოიგზავნოს შემ-  
დეგი აღრესით: თეოფილ მარკოვი-

ცუ ჩეკელიძე. თიფლის, Օრბელია-

ნოვსკა ულ. № 36.

სხვა აღრესით ფული რედ. ვერი მიიღებს  
რედაქციის კან. პირდათ მოლაპარება შემდღე-  
ბა ლილ. 12—I ს., სალ. 5—6 გ.

**ურობა** სალიტ.-საპოლ.  
და ეკონომიკური

გაზეთი გამოდის ორ შებათობით.

რედაქცია: გამაზნის ქ., 3. ფერადის და 6.

კარხანების სტამბის საფუძველში.

პატარა ბაზა: წლით—2 გ. 50 კ., ნახვარ  
წლით—1 გ. 25 კ., თვით—25 კ. ცალკ  
ნომერი 5 კ. საზღვრ გარე ორჯერ მეტი.

უზღა და წერილი მიიღება: კუთასი,  
რედ. ეჭენებ. გრუ. გაზეთი „შრომა“

სალიტ.-საპოლ.  
და ეკონომიკური  
გაზეთი გამოდის  
სამართლის გამოცემის  
სამსახურის მიერ, ნორ. 1  
ფულ. 80 კ.

Типография „Сорапанъ“